

**OBECNÝ ÚRAD SOKOLCE**

Dátum: 30. 8. 2017

Podpis č. 123/2017

Číslo spisu:

226/2017

Výber:

Výber:

**ZMLUVA č. 123595 08U02**

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 414/2012 Z. z. o obchodovaní s emisnými kvótami a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**Článok I.  
Zmluvné strany****1. Poskytovateľ dotácie:****Environmentálny fond**

Sídlo: Martinská 49, 821 05 Bratislava  
IČO: 30 796 491  
DIČ: 2021925774  
Štatutárny zástupca: Mgr. Peter Kalivoda, riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu vo formáte IBAN: SK64 8180 0000 0070 0044 0526  
SWIFT: SPSRSKBA  
(ďalej len „fond“)

a

**2. Prijemca dotácie:****Obec Sokolce**

Sídlo: Hlavná 63, 946 17 Sokolce, okres Komárno  
IČO: 00306665  
štatutárny zástupca: Ing. András Bartal, starosta obce  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN: SK61 5600 0000 0038 0584 5012  
SWIFT: KOMASK2X  
(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom ďalej len „zmluvné strany“)

## **Článok II. Úvodné ustanovenia**

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Prostriedky fondu možno poskytnúť a použiť na zvyšovanie energetickej účinnosti existujúcich budov vrátane zatepl'ovania.
3. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 123595/L3-26/17 zo dňa 09.06.2017 vydaného podľa § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 123595 zo dňa 13.03.2017 (ďalej len „žiadost“) poskytnutá príjemcovi dotácia podpora vo forme dotácie vo výške 150.000,00 Eur, slovom: jednostopäťdesiat tisíc eur (ďalej len „dotácia“).
4. Poskytnutá dotácia na predmet podpory podľa tejto zmluvy nie je štátnou pomocou v zmysle pravidiel o štátnej pomoci podľa zákona č. 358/2015 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších právnych predpisov.

## **Článok III. Predmet zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde v zmysle rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 3. zmluvy na základe žiadosti príjemcu dotácie.
2. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, z prostriedkov fondu získaných z predaja emisných kvót v dražbách.

## **Článok IV.**

### **Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu**

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:

a) Účel dotácie (názov projektu):	<b>Zníženie energetickej náročnosti budovy Obecného úradu</b>
Miesto realizácie projektu:	Sokolce
Okres:	Komárno
Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu č.:	1399/SP34/2017-3
Zo dňa:	01.03.2017
Vydané: (kým)	Mesto Kolárovo
Právoplatné dňa:	09.03.2017

b) Projektová dokumentácia vypracovaná:

(kým)

- Názov:

Ing. Terézia Görözdiová autorizovaný  
stavebný inžinier, PROJEKT – PROJEKČNÁ  
A INŽINIERSKA KANCELÁRIA,  
Komárno, Ul. Slobody 62  
Zníženie energetickej náročnosti budovy  
Obecného úradu  
10.12.2016

Zo dňa:

Projektová dokumentácia vypracovaná:

(kým)

Názov:

Ing. Tibor Ollé, autorizovaný architekt  
Zníženie energetickej náročnosti budovy  
Obecného úradu  
2016

Dátum:

Projektová dokumentácia vypracovaná:

(kým)

Názov:

Tibor Bitter - projektant TZB, ATC  
PROJEKT, Roľníckej školy 13, 945 01  
Komárno  
Zníženie energetickej náročnosti budovy  
Obecného úradu  
02/2017

Dátum:

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 08/2017 - 10/2017

3. Celkové náklady projektu s DPH: 228.779,36 Eur

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v období od 01.01.2017 do 31.10.2017:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na zníženie energetickej náročnosti budovy Obecného úradu:

#### 1-VÝMENA OKIEN A DVERÍ

-všetky vonkajšie otvorové konštrukcie budú vymenené. Do výplne okenných a dverných otvorov budú osadené okná a vchodové dvere plastové šesťkomorové s tepelnou vlastnosťou  $U_f=1,1$  W/m<sup>2</sup>K, farba rámu z exteriéru a z interiéru bude biela. Pre zasklenie okien a vchodových dverí sú určené izolačné trojsklá s tepelnou vlastnosťou  $U_g=0,6$  W/m<sup>2</sup>K. Pripojovacie škáry otvorových konštrukcií v obvodových stenách sa utesnia hydroizolačnými paropriepustnými pásikmi s variabilným difúznym odporom.

-oplechovanie vonkajších parapetov sa budú realizovať z poplastovaného plechu šírky 320 a 360 mm bielej farby RAL 9016. Spoje parapetov sa budú realizovať pomocou spojovníkov, ukotvenie na okennom ráme a stavbe pomocou skrytých konzol. Vnútorne parapetné dosky budú plastové, komôrkové šírky 250 mm.

## 2-ZATEPLENIE OBVODOVÝCH STIEN

-zateplenie obvodového plášťa sa bude realizovať kontaktným zateplovacím systémom s použitím tepelnoizolačných dosiek zo sivého expandovaného polystyrénu hr. 50 mm, 80 mm a 140 mm s hodnotou  $\lambda=0,031$  W/mK, resp. z minerálnej vlny s hodnotou  $\lambda=0,035$  W/mK, v časti sokla sa zrealizuje kontaktný zateplovací systém s použitím tepelnoizolačných dosiek z extrudovaného polystyrénu hr. 50 mm a 140 mm s hodnotou  $\lambda=0,033$  W/mK.

-zateplovací systém obvodového plášťa budovy bude pozostávať z tepelnoizolačných dosiek zo stabilizovaného samoznášavého expandovaného alebo extrudovaného polystyrénu a z minerálnej vlny, ďalej zo základovej vrstvy vystuženej sieťkou zo sklenených vlákien a tenkovrstvovej fasádnej omietky. Finálnu povrchovú úpravu bude tvoriť továrensky namiešaná silikónová omietková zmes. Ostatné materiály, ktoré budú použité: plastové tanierové hmoždinky, základacie lišty hliníkové, rohové lišty plastové s výstužnou sieťkou alebo bez sieťkou, okenné a dilatačné profily, silikónové a polyuretánové tmely. Zateplenie fasády sa zrealizuje pomocou ľahkého radového lešenia s podlahami šírky 1,5 m v celkovej výške 12,0 m.

## 3-ZATEPLENIE A VÝMENA STRECHY

-strecha bude zateplená doskami zo sivého expandovaného polystyrénu 100 S, v dvoch vrstvách hr. 2x120 mm s hodnotou  $\lambda=0,031$  W/mK a pevnosťou 100 kPa. Ako povlaková krytina strechy bude mechanicky kotvená strešná fólia na báze PVC, hr. 1,5 mm, šedej farby, vystužená polyesterovou mriežkou. Fólia bude kladená na ochrannú geotextíliu z netkaného polypropylénu.

-nad trojpodlažnou časťou budovy sa zrealizuje sklonitá valbová strecha z montovanej drevenej väzníkovej konštrukcie, pozostávajúca z priehradových väzníkov, spájaných pomocou styčnickových plechov z pozinkovanej ocele. Pomúrnica bude kotvená do obvodového venca pomocou zabetónovaných skrutiek, osadených na potrebnú osovú vzdialenosť podľa požiadaviek dodávateľa strešnej konštrukcie. Drevené konštrukcie po montáži a pred zakrytím budú opatrené ochranným náterom pred drevokazom a hnilobám.

-na vybudovanie sklonitej strechy sa rieši jej uloženie a kotvenie. Jestvujúca železobetónová rímsa a atiková stena budú odstránené. Zrealizuje sa nový železobetónový stužujúci obvodový veniec pr. 250x250 mm, ktorý pomocou kotevných prútov bude spojený s jestvujúcou nosnou konštrukciou objektu. Strešnú krytinu budú tvoriť pálené posuvné škridle jemne vlnité, prírodnej tehlovej farby. Škridle budú kladené na priečne latovanie pr. 50x30 mm s kontralatovaním pr. 50x50 mm. Na odvodnenie strechy bude slúžiť nový strešný žľab s odpadom z poplastovaného plechu sivobielej farby. Následne sa zrealizuje aj nový bleskozvod s potrebným uzemnením.

## 4-VÝMENA ZDROJA TEPLA A PRIDRUŽENÝCH ROZVODOV TEPLA

-v rámci realizovaných prác sa uskutoční vyregulovanie celého vykurovacieho systému a to s výmenou všetkých vykurovacích telies. Nové vykurovacie telesá budú oceľové doskové jedno resp. dvojradowé, vybavené s regulačnými a termostatickými ventilmi. Rozvody budú opatrené tepelnoizolačnými trubicami. Výmena vykurovacích telies vyžaduje murársko-opravné práce.

## 5-OSTATNÉ

-v rámci realizovaných prác bude upravený krytý vstup do budovy a sanácia vstupných betónových schodov. Na úpravu krytého vstupu je potrebné odstrániť jestvujúcu železobetónovú markízu. Zastrešenie bude podopierané štyrmi železobetónovými piliermi pr. 300x300 mm, ktoré budú kotvené do betónových pätiiek pomocou kotevných oceľových

prútov. Krov strechy bude jednoduchá drevená konštrukcia. Drevené prvky budú ohobľované a napustené impregnačným prostriedkom pre exteriér. Strešnú krytinu budú tvoriť pálené posuvné škridle jemne vlnité, kladené na latovanie 50x30 mm, resp. plné hobľované debnenie s poistnou izolačnou fóliou.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. I zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povolujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku II. bod 3. zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu v období od 01.01.2017 do 31.10.2017, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 3. zmluvy.

5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa :	TONEX Komárno s. r. o.
Sídlo:	Dunajské nábr. 4726, 945 01 Komárno
IČO:	50708830
Registrácia:	v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra
Oddiel: Sro	Vložka č.: 42515/N
Zmluva o dielo č.:	0107/2017
Zo dňa:	20.07.2017

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, ktorého následkom je povinnosť príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu.
7. Príjemca dotácie prehlasuje, že dodávateľ(a)(ov) vybral prostredníctvom otvoreného, transparentného a nediskriminačného výberového konania.
8. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bodoch 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

## **Článok V. Výška poskytnutej dotácie**

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:  
**150.000,00 Eur**  
(slovom: jednostopäťdesiat tisíc eur).
2. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **7.894,74 Eur** (slovom: sedemtisícosemstodevät' desiatštyri eur a sedemdesiatštyri centov).
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.
4. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe uvedených zmlúv a ich dodatkov ako aj v Prílohe č.1 tejto zmluvy, a to v období od 01.01.2017 do 31.10.2017, v ktorom sa poskytla dotácia.
5. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v období od 01.01.2017 do 31.10.2017, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie uvedenej v bode 2 tohto článku zmluvy, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v období od 01.01.2017 do 31.10.2017 po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
6. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

## **Článok VI. Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie**

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený, a to až do doby záverečného vyhodnotenia splnenia podmienok zmluvy a úplného finančného vysporiadania poskytnutej dotácie.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predložiť fondu originály faktúr, originály zálohových faktúr, prípadne originály iných

účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), na úhradu oprávnených nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť ďalšie doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **15.11.2017**.

3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).
4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplatenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 2. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:
  - **do 15.12.2017 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**
 DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradená len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu a to len formou bezhotovostných prevodov.
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK64 8180 0000 0070 0044 0526, variabilný symbol 1235959.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

## **Článok VII.**

### **Povinnosti príjemcu dotácie**

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1. a bod 2.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou, v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Príjemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Príjemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.10.2017 sa príjemca dotácie zaväzuje:**
  - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
  - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy, predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.10.2017 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.



8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v období od 01.01.2017 do 31.10.2017 - za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v období do 31.10.2017, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.
10. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnutelné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle zmluvy do svojho vlastníctva.
12. Príjemca dotácie sa, v súlade so zákonom č. 321/2014 Z. z. o energetickej efektívnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zaväzuje poskytovať prevádzkovateľovi monitorovacieho systému energetickej efektívnosti súbor údajov o svojej celkovej spotrebe energie, o vykonaných opatreniach na zlepšenie energetickej efektívnosti a vynaložených finančných prostriedkoch, a to v elektronickej podobe v lehote 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
13. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že realizovaný projekt a/alebo jeho časť ani prostriedky poskytnutej dotácie nebudú použité pre účely realizácie akejkoľvek hospodárskej činnosti a ani nebudú poskytovať neoprávnenú výhodu žiadnemu subjektu (najmä ale nielen na základe zmluvného vzťahu s príjemcom), ktorý realizuje hospodársku činnosť.

### **Článok VIII.**

#### **Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok**

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“ a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.

2. Fond je oprávnený podľa § 5 ods. 7 a § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia s prostriedkami fondu a dodržiavania podmienok tejto zmluvy podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### **Článok IX. Porušenie finančnej disciplíny**

1. Prijemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Prijemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla, alebo nehospodárne, neefektívne, neúčinné použitie dotácie príjemcom dotácie alebo použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, sa považuje okrem iného, za porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
4. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanovení § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
5. Prijemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Prijemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo nehospodárne, neefektívne, neúčinné alebo príjemca dotácie použil dotáciu v rozpore s určeným účelom alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Prijemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2017. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do 20.01.2018 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

## **Článok X. Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Prijemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamľchal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Prijemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Prijemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani vedená reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa zmluvy nie je v exekúcii.
4. Prijemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Prijemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje príjemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

## **Článok XI. Ukončenie zmluvy**

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany príjemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
  - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6., 7. a 8. Článok VI. body 2., 4. a 7., Článok VII. body 1., 2., 3., 6., 7. a 13., Článok X. bod 4.,
  - b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany príjemcu dotácie,
  - c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

1. Fond zverejní zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších) predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
3. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
4. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručenú dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodujúce sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
7. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
8. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.

9. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
11. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie je určené pre príjemcu dotácie a dve vyhotovenia sú určené pre fond.
12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
  1. Príloha č. 1: Rozpočet projektu,
  2. Príloha č. 2: Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2017.

V Sokolciach, dňa

V Bratislave, dňa

---

Obec Sokolce  
v zastúpení Ing. András Bartal  
starosta obce

Environmentálny fond  
v zastúpení Mgr. Peter Kalivoda  
riaditeľ

## SÚHRNNÝ LIST STAVBY

Kód:

**Stavba:** Zníženie energetickej náročnosti budovy Obecného úradu

JKSO: 801 61

Miesto: Sokolce

KS: 1220

Dátum: 14. 7. 2017

Objednávateľ:

OBEC Sokolce

IČO:

IČO DPH:

Zhotoviteľ:

Tonex Komárno s.r.o.

IČO:

IČO DPH:

Projektant:

PROJEKT - Ing. Terézia Görözdiová

IČO:

IČO DPH:

Spracovateľ:

IČO:

IČO DPH:

Poznámka:

Náklady z rozpočtov				145 601,42
Ostatné náklady zo súhrnného listu				0,00
<b>Cena bez DPH</b>				<b>145 601,42</b>
DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižovaná	20,00%	z	145 601,42	29 120,28
<b>Cena s DPH</b>		<b>v</b>	<b>EUR</b>	<b>174 721,70</b>

Projektant

Dátum a podpis:

Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

## REKAPITULÁCIA OBJEKTOV STAVBY

Kód:

**Stavba:** Zníženie energetickej náročnosti budovy Obecného úradu

Miesto: Sokolce

Dátum: 14. 7. 2017

Objednávateľ: OBEC Sokolce

Projektant: PROJEKT - Ing. Terézia Göröz

Zhotoviteľ: Tonex Komárno s.r.o.

Spracovateľ:

Kód	Objekt	Cena bez DPH [EUR]	Cena s DPH [EUR]
<b>1)</b>	<b>Náklady z rozpočtov</b>	<b>145 601,42</b>	<b>174 721,70</b>
1	Výmena okien a dverí	44 137,39	52 964,87
2	Zateplenie obvodových stien	40 844,13	49 012,96
3	Zateplenie a výmena strechy	41 733,97	50 080,76
4	Výmena zdroja tepla a pridružených rozvodov tepla	10 385,42	12 462,50
5	Ostatné	7 677,01	9 212,41
6	Neoprávnené náklady v rámci EF	823,50	988,20
<b>2)</b>	<b>Ostatné náklady zo súhrnného listu</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Celkové náklady za stavbu 1) + 2)</b>		<b>145 601,42</b>	<b>174 721,70</b>

# KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: Zníženie energetickej náročnosti budovy Obecného úradu

Objekt: 1 - Výmena okien a dverí

JKSO: 801 61

Miesto: Sokolce

KS: 1220

Dátum: 14. 7. 2017

Objednávateľ:  
OBEC Sokolce

IČO:

IČO DPH:

Zhotoviteľ:  
Tonex Komárno s.r.o.

IČO:

IČO DPH:

Projektant:  
PROJEKT - Ing. Terézia Görözdiová

IČO:

IČO DPH:

Spracovateľ:

IČO:

IČO DPH:

Poznámka:

Náklady z rozpočtu	44 137,39
Ostatné náklady	0,00

<b>Cena bez DPH</b>	<b>44 137,39</b>
---------------------	------------------

DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	44 137,39	8 827,48

<b>Cena s DPH</b>	<b>v</b>	<b>EUR</b>	<b>52 964,87</b>
-------------------	----------	------------	------------------

Projektant	
Dátum a podpis:	Pečiatka

Spracovateľ	
Dátum a podpis:	Pečiatka

Objednávateľ	
Dátum a podpis:	Pečiatka

Zhotoviteľ	
Dátum a podpis:	Pečiatka



# REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: Zníženie energetickej náročnosti budovy Obecného úradu

Objekt: 1 - Výmena okien a dverí

Miesto: Sokolce

Dátum: 14. 7. 2017

Objednávateľ: OBEC Sokolce

Projektant: PROJEKT - Ing. Terézia Görözdics

Zhotoviteľ: Tonex Komárno s.r.o.

Spracovateľ:

Kód - Popis

Cena celkom [EUR]

<b>1) Náklady z rozpočtu</b>	<b>44 137,39</b>
HSV - Práce a dodávky HSV	4 528,87
6 - Úpravy povrchov, podlahy, osadenie	2 962,83
9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie	1 378,91
99 - Presun hmôt HSV	187,13
PSV - Práce a dodávky PSV	39 608,52
764 - Konštrukcie klampiarske	2 224,78
766 - Konštrukcie stolárske	36 597,80
767 - Konštrukcie doplnkové kovové	500,34
783 - Dokončovacie práce	285,60
<b>2) Ostatné náklady</b>	<b>0,00</b>
<b>Celkové náklady za stavbu 1) + 2)</b>	<b>44 137,39</b>